



Dodatok č. 1

k dohode číslo 18/21/52A/172

o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby právnickej osobe

uzatvorená podľa § 52a ods. 9 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok č. 1“).

Účastníci dodatku

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Námestovo

Sídlo: Námestie A. Bernoláka 381/4, 029 01 Námestovo
Zastúpený riaditeľom: PhDr. Miroslav Gabara
IČO: 307 945 36
DIČ: 202 1777 780
IBAN: SK 39 8180 0000 0070 0053 1671
(ďalej len „úrad“)

a

Právnická osoba/fyzická osoba:

Mesto Tvrdošín

Sídlo/miesto podnikania: Trojičné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Ing. Ivan Šaško
Miesto realizácie: Medvedzie 138, 027 44 Tvrdošín
IČO: 00314901
DIČ: 2020573929
IBAN: SK32 0200 0000 0000 1882 8332
SK NACE Rev. 2 (kód/názov): 84.11.0 Všeobecná verejná správa
(ďalej len „právnická osoba“)

uzatvorili v Námestove dňa 28.01.2019 Dodatok č.1 k Dohode o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby právnickej osobe číslo 18/21/52A/172 (ďalej len „dohoda“) zo dňa 19.12.2018 z dôvodu schválenia Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 4, ktorým sa mení a dopĺňa znenie dohody nasledovne:



I. Článok dodatku

1. V článku I. dohody – Účel a predmet dohody bod 1 znie:

1. *Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“)* a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:*

- a) *Operačného programu Ľudské zdroje*
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
- b) *Národného projektu: Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce - 4*
Kód ITMS2014+: 312031S945,
- c) *zákona o službách zamestnanosti.*

2. V článku I. Dohody – Účel a predmet dohody bod 3, ktorý znie:

3. *Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.*

II. Článok dodatku

1. V Článku II. Práva a povinnosti úradu bod 12 znie:

12. *Poskytnúť právnickej osobe alebo fyzickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.*

III. Článok dodatku

1. V článku III. Práva a povinnosti právnickej osoby bod 1 ktorého znenie je nasledovné:

1. *Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na dobrovoľnícku službu) a následne si to overiť na úrade.*

2. Článok III. Práva a povinnosti právnickej osoby bod 21:

21. *Označiť priestory právnickej osoby alebo fyzickej osoby plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.*



IV. Článok dodatku

1. V Článku IV. Dohody - Oprávnené výdavky bod 1, ktorý znie:

1. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré právnická osoba vynaložila na vykonávanie dobrovoľníckej služby pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. Kartu účastníka národného projektu.

2. Bod 3 znie:

3. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.

3. Článok IV. Oprávnené výdavky – sa bod 4 mení a znie:

4. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF si je právnická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:**

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

4. Bod 6 znie:

6. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
a) úroky z dlhov,



- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

V. Článok dodatku

1. V Článku V. – **Osobitné podmienky** sa mení znenie bodu 2 nasledovne:

- 2. *Právnická osoba berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Právnická osoba **súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.***

VI. Článok dodatku

1. V Článku VII. – **Všeobecné a záverečné ustanovenia** sa mení obsah bodu 3 nasledovne:

- 3. *Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody. **Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.***

VII. Článok dodatku

Tento dodatok č.1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a jeden rovnopis obdrží právnická osoba.



VIII. Článok dodatku

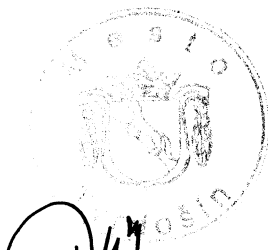
Vo všetkých ostatných častiach zostáva Dohoda č. 18/21/52A/172 zo dňa 19.12.2018 nezmenená.

IX. Článok dodatku

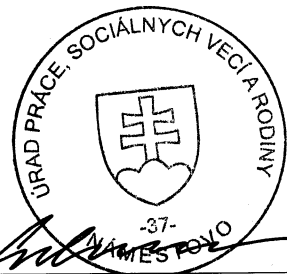
1. Účastníci dodatku č.1 prehlasujú, že sa predmetný dodatok zhoduje s ich súhlasnými a slobodnými prejavmi vôle a že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej prehlasujú, že obsah dodatku č.1 im je zrozumiteľný a že s obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojim podpisom.
2. Dodatok č.1 sa podpisom stáva neoddeliteľnou súčasťou Dohody č. 18/21/52A/172.
3. Dodatok č.1 nadobudne platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom jeho zverejnenia.

V Námestove dňa 28.01.2019

V Námestove dňa 28.01.2019



Ing. Ivan Šaško
Meno, priezvisko
štatutárneho zástupcu právnickej osoby



PhDr. Miroslav Gabara
Meno, priezvisko, odtlačok pečiatky, podpis
riaditeľa úradu